

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ AUDÍTORSKÝCH SLUŽIEB

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch  
a Slovenskej komore audítorov v platnom znení

(ďalej len „Zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **JURA audit, s.r.o.** audítorská spoločnosť, č. licencie 232  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro,  
vložka číslo:22393/B  
zastúpená: Ing. Jarmila Juricová, zodpovedný audítor č. licencie 613  
**so sídlom: Kopčianska 65, 851 01 Bratislava**  
IČO : 36 237 213  
IČ DPH : SK 2020165268  
bankové spojenie: Tatrabanka a.s. Bratislava, 2625744025 / 1100

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ : **Obecný úrad Šalgočka**  
zastúpený: Helena Mesárošová, starostka  
**so sídlom: Šalgočka 135, 925 54 Šalgočka**  
IČO : 00613932

bankové spojenie:

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

### II. Predmet Zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy:

audit účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch a Slovenskej  
komore audítorov v platnom znení (ďalej len „**Zákon o audítoroch**“) a ostatnými  
právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2013,

### III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom Zmluvy v termínoch  
dohodnutých s Odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto Zmluvy je Dodávateľ  
povinný vykonať najneskôr do 31.08.2014.
2. Odberateľ je povinný dodať Dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu  
služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek Dodávateľa.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. tejto Zmluvy je Odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu týchto činností najneskôr do 15.07.2014.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. tejto Zmluvy:

- predložiť Dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť Odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
- zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy.

4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť Dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa Odberateľa, ak Dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.

5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla Odberateľa zodpovedá v celom rozsahu Dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia Odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.

6. V prípade, ak Odberateľ nepredloží Dodávateľovi výročnú správu na overenie, Odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej Dodávateľom.

7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre Odberateľa služby v zmysle článku II. tejto Zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho Odberateľ o to požiada.

8. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto Zmluve musí byť účelné a hospodárne.

9. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať Odberateľovi všetko, čo pre Odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve. Dodávateľ je povinný Odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.

10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.

#### **IV. Cena:**

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi za zabezpečenie predmetu Zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku Zmluvy.

2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto Zmluvy nasledovne:

audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr, správa a výrok audítora, prejednanie výsledkov auditu

Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:

- audit účtovnej závierky – realizácia do 31.08.2014

## **Spolu celková cena služby podľa čl. II.**

**333,33 EUR**

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl.II. je Dodávateľ oprávnený fakturovať Odberateľovi nasledovne:

- 333,33- EUR + DPH spolu s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní ostatných služieb k auditu pred odovzdaním správy audítora, tj. do 31.08.2014

4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní odo dňa jej obdržania.

5. Ceny špecifikované v tejto Zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.

6. K uvedeným cenám je Dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s Odberateľom.

7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete Zmluvy bude riešená písomným dodatkom k Zmluve, podpísaným obidvoma Zmluvnými stranami.

## **V. Mlčanlivosť :**

1. Dodávateľ ako aj jeho zamestnanci a pracovníci, sú povinní zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie pri plnení predmetu podľa tejto zmluvy. Tejto mlčanlivosti môže byť zbavený len spôsobom ustanoveným zákonom alebo písomným prehlásením odberateľa. Táto mlčanlivosť trvá aj po skončení tejto zmluvy.

2. Dodávateľ sa zaväzuje dôverné informácie nezneužiť vo svoj prospech alebo v prospech tretích osôb. Zároveň sa zaväzuje použiť takéto informácie len na účel a plnenie predmetu tejto zmluvy.

3. Dodávateľ sa zbavuje povinnosti mlčanlivosti v prípade, ak je podľa zmluvných podmienok poisťovne, v ktorej si bude uplatňovať nárok na poistné plnenie z poistenia zodpovednosti za škodu v súvislosti s výkonom činnosti audítora, povinný oznámiť okolnosti škodovej udalosti.

4. Pri porušení povinností dodávateľa podľa tohto článku má odberateľ právo na náhradu škody.

## **VI. Platnosť Zmluvy:**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Dodávateľovi, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľa Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľa Odberateľovi.

## VII. Záverečné ustanovenia:

1. Túto Zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľovi Odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak Dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľa poisťovni, v ktorej je Dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenie tejto poisťovej udalosti.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Bratislave, dňa 15.04.2014

Za Dodávateľa

Ing. Jarmila Juricová  
zodpovedný audítor  
JURA audit, s.r.o.

V Bratislave, dňa 15.04.2014

Za Odberateľa

Hélena Mesárošová  
starostka  
Obecný úrad Šalgočka